



## Auberge Shalom pour femmes

Un centre pour les femmes abusées et leurs enfants  
A centre for women in abusive relationships and their children

### **Auberge Shalom pour femmes recherche une intervenante à temps plein en maison d'hébergement**

L'Auberge Shalom pour femmes a pour mission d'offrir aux femmes et aux enfants de toutes origines qui sont victimes de violence conjugale un refuge sécuritaire, un service de counseling ainsi que du soutien en matière de défense des droits et de rompre le cycle de la violence conjugale par l'éducation, la prévention et la promotion des droits. Nous avons également comme mandat particulier de desservir les femmes de la communauté juive. Nous administrons une maison d'hébergement de 12 lits et des services externes en matière de consultation et de ressources, dont un *programme de soutien à la résilience* s'adressant à notre clientèle de femmes et d'enfants

#### **Tâches et responsabilités de l'intervenante**

- **En maison d'hébergement** : Offrir des services directs aux clientes en maison d'hébergement, ce qui comprend la prise d'appels et les services de soutien, l'intervention de crise, les évaluations psychosociales, les consultations individuelles et les groupes de soutien, les ressources, la défense des droits et la collaboration avec d'autres services sociaux et autres professionnels.
- **Approche et éducation** : Participer à des projets communautaires et des comités externes, représenter le centre à des événements et des conférences, participer à des initiatives de recherche ou de lobbying relatives à la clientèle de l'ASPF.
- **Vie organisationnelle** : Participer à des rencontres d'équipe, à la planification du travail, aux comités et aux événements annuels, et collaborer avec les bénévoles du centre.

#### **Diplôme universitaire**

- Baccalauréat ou maîtrise en travail social ou autre profession d'aide associée.

#### **Exigences**

- Expérience de travail dans le domaine de la violence conjugale.
- Expérience en intervention de crise.
- Solides compétences et expérience en gestion de cas.
- Connaissance de la communauté juive et de ses coutumes, compétences culturelles.
- Flexibilité et capacité de demeurer calme et efficace sous pression.
- Bonnes aptitudes en communication interpersonnelle et capacité de travail en équipe.
- Connaissance du système sensible aux traumatismes et expérience de travail dans ce domaine.
- Parfaitement bilingue (anglais et français).

#### **Atouts**

- Capacité de communiquer dans une troisième langue.
- Formation universitaire en études de la condition féminine ou dans un domaine connexe.

### **Conditions de travail**

- **Ce contrat débutera le plus rapidement possible** : Janvier 2019
- **Horaire** : 35 heures par semaine, y compris une soirée.
- **Salaire de départ** : 22,62 \$/heure.
- **Avantages sociaux** : l'employée pourra bénéficier des avantages sociaux après avoir terminé sa période de probation de trois mois.

### **Pour postuler**

- Veuillez envoyer votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation dans laquelle vous indiquez vos compétences relatives aux exigences du poste. Veuillez indiquer aussi les raisons qui vous motivent à travailler à l'ASPF. Le tout doit être envoyé à [infoexterne@videotron.ca](mailto:infoexterne@videotron.ca) au plus tard le **25 janvier 2019**. Veuillez indiquer « intervenante en maison d'hébergement » à la ligne *Objet* du courriel.

*Auberge Shalom pour femmes s'engage à créer un milieu de travail aussi diversifié que les communautés qu'elle sert. Par conséquent, les personnes de diverses communautés et les personnes marginalisées sont invitées à préciser leur spécificité dans leur lettre de présentation.*



## Auberge Shalom pour femmes

Un centre pour les femmes abusées et leurs enfants  
A centre for women in abusive relationships and their children

### **Auberge Shalom pour femmes is Hiring! Full-time Shelter Counselor**

The mission of Auberge Shalom pour femmes is to provide safe shelter, counselling, and advocacy support for the full diversity of women and children affected by conjugal violence as well as to break the cycle of conjugal violence through education, prevention and advocacy. Auberge Shalom pour femmes has a special mandate to serve women from the Jewish community: the organization runs a 12-bed shelter as well as an external counselling and resource office and *Supporting Resilience Program* for mothers and children affected by conjugal violence

#### **Tasks and Responsibilities**

- **Shelter work:** To provide frontline services to Shelter clients which include telephone intake and support services, crisis intervention, psychosocial assessments, individual counseling and support groups, resources, advocacy work and collaboration with other social services and professionals.
- **Outreach and Education:** To participate in community projects, external committees, represent the centre at events and conferences, participate in research or lobbying initiatives that relate to the ASPF's clientele.
- **Organizational Life:** To participate in team meetings, workplanning, committees, annual events, and collaborate with center volunteers.

#### **Academic Qualifications**

- Bachelor of Social Work or Masters in Social Work or other related helping profession.

#### **Requirements**

- Experience in working with conjugal violence
- Experience in crisis intervention
- Strong case management skills and experience
- Knowledge of Jewish community and customs and cultural competencies
- Flexibility and ability to remain calm and efficient under pressure
- Strong interpersonal skills and ability to work collaboratively within team
- Knowledge and experience working with a trauma informed and strengths-based approach.
- Fluently bilingual in English and French

#### **Assets**

- Ability to communicate in a third language
- Educational background in women's studies or related field.

**Working conditions**

- **Contract begins as soon as possible:** January 2019
- **Schedule:** 35 hours per week including one evening
- **Starting salary:** \$22.62/hr
- **Benefits:** Employee is eligible for benefits upon passing her 3-month probationary period.

**To Apply**

- Please send a Cover Letter and current CV addressing how you meet the necessary qualifications and outlining why you want to work for ASPF by **January 25, 2019** to [infoexterne@videotron.ca](mailto:infoexterne@videotron.ca). Please put "Shelter Counsellor" in the subject line of the email.

*Auberge Shalom pour femmes is committed to creating a workplace as diverse as the communities we serve and thus strongly encourages people from our diverse communities and people who experience marginalization to self-identify in their cover letter.*